

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

**AGROLAB Austria** Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen

GEMEINDEAMT NEUKIRCHEN AN DER ENKNACH  
 DORFPLATZ 1  
 5145 NEUKIRCHEN AN DER ENKNACH

Datum 14.10.2025  
 Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

|                                |   |
|--------------------------------|---|
| Auftrag                        | <b>747427</b> Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach |
| Analysennr.                    | <b>233209</b> Trinkwasser   |
| Probeneingang                  | <b>01.10.2025</b>   |
| Probenahme                     | <b>01.10.2025</b>   |
| Probenehmer                    | <b>Agrolab Austria Marco Pöschl</b>                                   |
| Probenahmestelle-Bezeichnung   | <b>AL Waschraum</b>   |
| Witterung vor der Probenahme   | <b>Wechselhaft</b>  |
| Witterung während d.Probenahme | <b>Trocken</b>  |
| Bezeichnung Anlage             | <b>WV der Gemeinde Neukirchen an der Enknach</b>                      |
| Offizielle Entnahmestellenr.   | <b>01</b>   |
| Bezeichnung Entnahmestelle     | <b>Auslass Bauhof Neukirchen, Sportplatzstraße 8</b>                  |
| Angew. Wasseraufbereitungen    | <b>keine</b>  |
| Misch-oder Wechselwasser       | <b>NEIN</b>   |
| Rückschluß Qual.beim Verbrauch | <b>JA</b>   |
| Rückschluß auf Grundwasser     | <b>JA</b>   |

### Chemisch-technische und/oder hygienische Wasseranalyse

| Einheit | Ergebnis | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode |
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|--|---------|
|---------|----------|-----------|---------------------------------------|--|---------|

#### Allgemeine Angaben zur Probenahme

|                          |    |            |  |  |   |
|--------------------------|----|------------|--|--|---|
| Lufttemperatur (vor Ort) | °C | <b>3,0</b> |  |  | - |
|--------------------------|----|------------|--|--|---|

#### Sensorische Untersuchungen

|                                    |  |                                      |  |  |                           |
|------------------------------------|--|--------------------------------------|--|--|---------------------------|
| Geruch (vor Ort)                   |  | <b>geruchlos</b>                     |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Geschmack organoleptisch (vor Ort) |  | <b>geschmacklos</b>                  |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |
| Färbung (vor Ort)                  |  | <b>farblos, klar, ohne Bodensatz</b> |  |  | 2) ÖNORM M 6620 : 2012-12 |

#### Mikrobiologische Parameter

|                          |           |          |          |          |            |                         |
|--------------------------|-----------|----------|----------|----------|------------|-------------------------|
| Koloniezahl bei 22°C     | KBE/ml    | <b>1</b> | <b>0</b> |          | <b>100</b> | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Koloniezahl bei 37°C     | KBE/ml    | <b>0</b> | <b>0</b> |          | <b>20</b>  | EN ISO 6222 : 1999-05   |
| Coliforme Bakterien      | KBE/100ml | <b>0</b> | <b>0</b> |          | <b>0</b>   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| E. coli                  | KBE/100ml | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>   | EN ISO 9308-1 : 2017-01 |
| Intestinale Enterokokken | KBE/100ml | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b> | <b>0</b>   | EN ISO 7899-2 : 2000-04 |
| Pseudomonas aeruginosa   | KBE/100ml | <b>0</b> | <b>0</b> |          | <b>0</b>   | EN ISO 16266 : 2008-02  |
| Clostridium perfringens  | KBE/100ml | <b>0</b> | <b>0</b> |          | <b>0</b>   | EN ISO 14189 : 2016-08  |

#### Physikalische Parameter

|                                   |       |             |          |  |                          |                       |
|-----------------------------------|-------|-------------|----------|--|--------------------------|-----------------------|
| Wassertemperatur (vor Ort)        | °C    | <b>16,0</b> | <b>0</b> |  | <b>25</b> <sup>39)</sup> | DIN 38404-4 : 1976-12 |
| Leitfähigkeit bei 20 °C (vor Ort) | µS/cm | <b>519</b>  | <b>5</b> |  | <b>2500</b>              | EN 27888 : 1993-09    |

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
 Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
 eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.10.2025

Kundennr. 10003862

**PRÜFBERICHT**

Auftrag

**747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach

Analysennr.

**233209** Trinkwasser

| Einheit   | Ergebnis | Best.-Gr. | TWW<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWW<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                 |
|---|----------|-----------|---------------------------------------|--|-------------------------|
| pH-Wert (vor Ort)                                 | 7,6      | 0         |                                       | 6,5 - 9,5 <sup>8)</sup>                | EN ISO 10523 : 2012-02  |
| Trübung (Labor)                                   | NTU      | <0,25     | 0,25                                  | 2)<br>17)                              | EN ISO 7027-1 : 2016-06 |
| SAK 436 nm (Färbung, quant.)                      | m-1      | <0,5      | 0,5                                   | 0,5 <sup>10)</sup>                     | EN ISO 7887 : 2011-12   |
| Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm | %        | 90,4      | 1                                     |  | DIN 38404-3 : 2005-07   |
| SSK 254 nm  | m-1      | 0,44      | 0,1                                   |  | DIN 38404-3 : 2005-07   |

**Gelöste Gase**

|                                |      |     |     |  |                         |
|--------------------------------|------|-----|-----|--|-------------------------|
| Sauerstoff (O2) gel. (vor Ort) | mg/l | 9,5 | 0,1 |  | DIN ISO 17289 : 2014-12 |
|--------------------------------|------|-----|-----|--|-------------------------|

**Aufbereitungsparameter**

|               |         |        |       |      |                                |
|---------------|---------|--------|-------|------|--------------------------------|
| Bromat (BrO3) | u) mg/l | <0,003 | 0,003 | 0,01 | DIN EN ISO 15061 : 2001-12(BB) |
|---------------|---------|--------|-------|------|--------------------------------|

**Chemische Standarduntersuchung**

|                                 |        |        |       |                   |                            |                             |
|---------------------------------|--------|--------|-------|-------------------|----------------------------|-----------------------------|
| Ammonium (NH4)                  | mg/l   | 0,012  | 0,01  |                   | 0,5 <sup>8)</sup>          | EN ISO 11732 : 2005-02      |
| Chlorid (Cl)                    | mg/l   | 9,1    | 0,7   |                   | 200 <sup>9)</sup>          | EN ISO 15682 : 2001-08      |
| Nitrat (NO3)                    | mg/l   | 25,0   | 1     | 50                |                            | EN ISO 13395 : 1996-07      |
| Nitrat/50 + Nitrit/3            | mg/l   | 0,503  | 0,025 | 1                 |                            | -                           |
| Nitrit (NO2)                    | mg/l   | <0,01  | 0,01  | 0,1 <sup>1)</sup> |                            | EN ISO 13395 : 1996-07      |
| Sulfat (SO4)                    | mg/l   | 7,6    | 1     |                   | 250 <sup>9)</sup><br>16)   | DIN ISO 22743 : 2015-08     |
| Calcium (Ca)                    | mg/l   | 94,2   | 1     |                   | 400 <sup>19)</sup>         | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Eisen (Fe)                      | mg/l   | <0,01  | 0,01  |                   | 0,2 <sup>34)</sup><br>19)  | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Kalium (K)                      | mg/l   | 1,11   | 0,5   |                   | 50 <sup>19)</sup>          | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Magnesium (Mg)                  | mg/l   | 18,5   | 1     |                   | 150 <sup>19)</sup>         | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Mangan (Mn)                     | mg/l   | <0,005 | 0,005 |                   | 0,05 <sup>35)</sup><br>19) | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Natrium (Na)                    | mg/l   | 3,92   | 0,5   |                   | 200                        | EN ISO 17294-2 : 2016-08    |
| Säurekapazität bis pH 4,3       | mmol/l | 5,41   | 0,05  |                   |                            | EN ISO 9963-1 : 1995-12     |
| Hydrogencarbonat                | mg/l   | 327    | 2     |                   |                            | EN ISO 9963-1 : 1995-12     |
| Carbonathärte                   | °dH    | 15,0   | 0,2   |                   |                            | EN ISO 9963-1 : 1995-12     |
| Gesamthärte                     | °dH    | 17,4   | 0,5   |                   | >8,4 <sup>22)</sup><br>19) | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01 |
| Gesamthärte (Summe Erdalkalien) | mmol/l | 3,11   |       |                   |                            | DIN 38409-6 (H 6) : 1986-01 |

**Summenparameter**

|                                   |         |             |      |  |                    |                              |
|-----------------------------------|---------|-------------|------|--|--------------------|------------------------------|
| TOC                               | mg/l    | <0,40 (+)   | 0,4  |  | 14)                | ÖNORM EN 1484 : 2019-04      |
| Oxidierbarkeit                    | mg O2/l | <0,10 (NWG) | 0,25 |  | 5 <sup>15)</sup>   | EN ISO 8467 : 1995-03 (mod.) |
| Kohlenwasserstoff-Index (C10-C40) | mg/l    | <0,01       | 0,01 |  | 0,1 <sup>19)</sup> | EN ISO 9377-2 : 2000-10      |

**Anorganische Spurenbestandteile**

|                            |      |         |       |      |                           |                          |
|----------------------------|------|---------|-------|------|---------------------------|--------------------------|
| Cyanide leicht freisetzbar | mg/l | <0,0020 | 0,002 | 0,05 |                           | EN ISO 14403-2 : 2012-07 |
| Fluorid (F)                | mg/l | <0,05   | 0,05  | 1,5  |                           | EN ISO 10304-1 : 2009-03 |
| Orthophosphat (o-PO4)      | mg/l | 0,059   | 0,015 |      | 0,3 <sup>19)</sup><br>23) | EN ISO 15681-2 : 2018-12 |
| Bor (B)                    | mg/l | <0,020  | 0,02  | 1    |                           | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |

**Metalle und Halbmetalle**

|                |      |         |       |       |                  |                          |
|----------------|------|---------|-------|-------|------------------|--------------------------|
| Aluminium (Al) | mg/l | <0,01   | 0,01  |       | 0,2              | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Antimon (Sb)   | mg/l | <0,0010 | 0,001 | 0,005 |                  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Arsen (As)     | mg/l | <0,0010 | 0,001 | 0,01  |                  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Barium (Ba)    | mg/l | 0,024   | 0,01  |       | 1 <sup>19)</sup> | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "u)" gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.10.2025  
Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Auftrag **747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach  
Analysenr. **233209** Trinkwasser

|                  | Einheit | Ergebnis  | Best.-Gr. | TWW<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWW<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                  |
|------------------|---------|-----------|-----------|---------------------------------------|--|--------------------------|
| Blei (Pb)        | mg/l    | <0,0010   | 0,001     | 0,01 <sup>4)</sup><br>5)              |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Cadmium (Cd)     | mg/l    | <0,00010  | 0,0001    | 0,005                                 |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Chrom (Cr)       | mg/l    | <0,001    | 0,001     | 0,05                                  |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Kupfer (Cu)      | mg/l    | 0,0056    | 0,001     | 2 <sup>4)</sup>                       |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Nickel (Ni)      | mg/l    | <0,0010   | 0,001     | 0,02 <sup>4)</sup>                    |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Quecksilber (Hg) | mg/l    | <0,000010 | 0,00001   | 0,001                                 |  | EN ISO 12846 : 2012-04   |
| Selen (Se)       | mg/l    | <0,0010   | 0,001     | 0,02                                  |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Uran (U-238)     | µg/l    | 0,45      | 0,1       | 15 <sup>42)</sup>                     |  | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |
| Zink (Zn)        | mg/l    | 0,0050    | 0,001     |                                       | 0,1 <sup>19)</sup><br>20)              | EN ISO 17294-2 : 2016-08 |

### Leichtflüchtige halogenierte aliphatische Kohlenwasserstoffe (LHKW)

|                                   |      |                 |         |                      |  |                        |
|-----------------------------------|------|-----------------|---------|----------------------|--|------------------------|
| Vinylchlorid                      | mg/l | <0,000050 (NWG) | 0,00015 | 0,0005 <sup>4)</sup> |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| 1,1-Dichlorethen                  | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  | 0,0003               |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| 1,2-Dichlorethan                  | mg/l | <0,00020 (NWG)  | 0,0005  | 0,003                |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Tetrachlormethan                  | mg/l | <0,00003 (NWG)  | 0,0001  | 0,003                |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Trichlorethen                     | mg/l | <0,00030 (NWG)  | 0,001   | 0,01                 |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Tetrachlorethen                   | mg/l | <0,00030 (NWG)  | 0,001   | 0,01                 |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Trichlormethan                    | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  |                      |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Bromdichlormethan                 | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  |                      |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Dibromchlormethan                 | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  |                      |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| <b>Summe THM (Einzelstoffe)</b>   | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  | 0,03                 |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Tribrommethan                     | mg/l | <0,000030 (NWG) | 0,0001  |                      |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
| Tetrachlorethen und Trichlorethen | mg/l | <0,0010         | 0,001   | 0,01                 |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |

### Aromatische Lösemittel

|        |      |                |        |       |  |                        |
|--------|------|----------------|--------|-------|--|------------------------|
| Benzol | mg/l | <0,00010 (NWG) | 0,0003 | 0,001 |  | DIN 38407-43 : 2014-10 |
|--------|------|----------------|--------|-------|--|------------------------|

### Polyzyklische aromatische Kohlenwasserstoffe (PAK)

|                              |      |                  |          |         |  |                        |
|------------------------------|------|------------------|----------|---------|--|------------------------|
| Benzo(b)fluoranthen          | mg/l | <0,0000020 (NWG) | 0,000005 |         |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |
| Benzo(k)fluoranthen          | mg/l | <0,0000020 (NWG) | 0,000005 |         |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |
| Benzo(a)pyren                | mg/l | <0,0000020 (NWG) | 0,000005 | 0,00001 |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |
| Benzo(ghi)perylen            | mg/l | <0,0000020 (NWG) | 0,000005 |         |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |
| Indeno(123-cd)pyren          | mg/l | <0,0000020 (NWG) | 0,000005 |         |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |
| <b>PAK -Summe (TVO 1990)</b> | mg/l | <0,0000050       | 0,000005 | 0,0001  |  | EN ISO 17993 : 2003-11 |

### Pflanzenbehandlungs- und Schädlingsbekämpfungsmittel

|                      |      |              |       |      |  |                            |
|----------------------|------|--------------|-------|------|--|----------------------------|
| Alachlor             | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Aldrin               | µg/l | <0,0070      | 0,007 | 0,03 |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB) |
| Atrazin              | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Azoxystrobin         | µg/l | <0,015 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Bentazon             | µg/l | <0,015 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Bromacil             | µg/l | <0,015 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Chloridazon          | µg/l | <0,010 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| cis-Heptachlorepoxyd | µg/l | <0,00700     | 0,007 | 0,03 |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB) |
| Clopyralid           | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Clothianidin         | µg/l | <0,010 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Dicamba              | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Dichlorprop (2,4-DP) | µg/l | <0,010 (NWG) | 0,03  | 0,1  |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.10.2025  
Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Auftrag **747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach  
Analysennr. **233209** Trinkwasser

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

|   | Einheit | Ergebnis      | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter-<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                     |
|---|---------|---------------|-----------|--|--|-----------------------------|
| <i>Dieldrin</i>                             | µg/l    | <0,00700      | 0,007     | 0,03                                   |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB)  |
| <i>Dimethachlor</i>                         | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Dimethenamid</i>                         | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Diuron</i>                               | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Ethofumesat</i>                          | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Flufenacet</i>                           | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Glufosinat</i>                           | µg/l    | <0,030        | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN ISO 16308 : 2017-09(BB) |
| <i>Glyphosat</i>                            | µg/l    | <0,010 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN ISO 16308 : 2017-09(BB) |
| <i>Heptachlor</i>                           | µg/l    | <0,0070       | 0,007     | 0,03                                   |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB)  |
| <i>Hexazinon</i>                            | µg/l    | <0,0250 (NWG) | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Imidacloprid</i>                         | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Iodosulfuron-methyl</i>                  | µg/l    | <0,030        | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Isoproturon</i>                          | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>MCPA</i>                                 | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>MCPB</i>                                 | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Mecoprop (MCP)</i>                       | µg/l    | <0,010 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Mesosulfuron-methyl</i>                  | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metalaxyl</i>                            | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metamitron</i>                           | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metazachlor</i>                          | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metolachlor (R/S)</i>                    | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metribuzin</i>                           | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Metsulfuron-Methyl</i>                   | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Nicosulfuron</i>                         | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Pethoxamid</i>                           | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Propazin</i>                             | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Propiconazol</i>                         | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Simazin</i>                              | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Terbuthylazin</i>                        | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Thiacloprid</i>                          | µg/l    | <0,015 (NWG)  | 0,03      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Thiamethoxam</i>                         | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Thifensulfuron-methyl</i>                | µg/l    | <0,020 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Tolyfluanid</i>                          | µg/l    | <0,0250 (NWG) | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB)  |
| <i>trans-Heptachlorepoxid</i>               | µg/l    | <0,00700      | 0,007     | 0,03                                   |  | DIN 38407-37 : 2013-11(BB)  |
| <i>Tribenuron-methyl</i>                    | µg/l    | <0,0250 (NWG) | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Triclopyr</i>                            | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Triflufururon-methyl</i>                 | µg/l    | <0,0250 (NWG) | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>Tritosulfuron</i>                        | µg/l    | <0,0250 (NWG) | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <i>2,4-Dichlorphenoxyessigsäure (2,4-D)</i> | µg/l    | <0,025 (NWG)  | 0,05      | 0,1                                    |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB)  |
| <b>Summe cis/trans-Heptachlorepoxid</b>     | µg/l    | <0,020        | 0,02      | 0,03                                   |  | Berechnung                  |
| <b>Pestizide insgesamt (TWV)</b>            | µg/l    | <0,050        | 0,05      | 0,5                                    |  | Berechnung                  |

### Relevante Metaboliten, Abbau- und Reaktionsprodukte der PSM

|  |      |              |      |     |  |                            |
|--|------|--------------|------|-----|--|----------------------------|
| <i>Atrazin-desethyl-desisopropyl</i>   | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05 | 0,1 |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| <i>Desethylatrazin</i>                 | µg/l | <0,030 (+)   | 0,03 | 0,1 |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| <i>Desethylterbuthylazin</i>           | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05 | 0,1 |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| <i>Desethylterbuthylazin-2-hydroxy</i> | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,05 | 0,1 |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| <i>Desisopropylatrazin</i>             | µg/l | <0,025 (NWG) | 0,03 | 0,1 |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.10.2025  
Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Auftrag **747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach  
Analysennr. **233209** Trinkwasser

|  | Einheit | Ergebnis     | Best.-Gr. | TWV<br>304/2001<br>Parameter<br>werte | TWV<br>304/2001<br>Indikator-<br>werte | Methode                    |
|--|---------|--------------|-----------|---------------------------------------|--|----------------------------|
| Dimethachlorcarbonsulfonsäure u)                         | µg/l    | <0,010 (NWG) | 0,03      | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Dimethachlor-desmethoxyethyl-Sulfons.<br>(CGA 369873) u) | µg/l    | <0,010 (NWG) | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Dimethachlor-Säure (CGA 50266) u)                        | µg/l    | <0,010 (NWG) | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Dimethachlor-Sulfonsäure (CGA<br>354742) u)              | µg/l    | <0,010 (NWG) | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Isoproturon-desmethyl u)                                 | µg/l    | <0,025       | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Propazin-2-Hydroxy u)                                    | µg/l    | <0,030       | 0,03      | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| Terbuthylazin-2-hydroxy u)                               | µg/l    | <0,025 (NWG) | 0,05      | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| 2-Amino-4-Methoxy-6-Methyl-1,3,5-<br>Triazin u)          | µg/l    | <0,025       | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
| 3,5,6-Trichlor-2-Pyridinol (TCP) u)                      | µg/l    | <0,0250      | 0,025     | 0,1                                   |  | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |

### Unerwünschte Stoffe [Nicht relevante Metaboliten (nrM)]

|   |      |              |       |  |       |                            |
|---|------|--------------|-------|--|-------|----------------------------|
| Chlorthalonil-Amidsulfonsäure<br>(R417888, M 12) u) | µg/l | <0,010 (NWG) | 0,025 |  | 3 36) | DIN 38407-36 : 2014-09(BB) |
|---|------|--------------|-------|--|-------|----------------------------|

### Sonstige Untersuchungsparameter

|                   |      |          |         |        |  |                           |
|-------------------|------|----------|---------|--------|--|---------------------------|
| Acrylamid u)      | mg/l | <0,00001 | 0,00001 | 0,0001 |  | DIN 38413-6 : 2007-02(PW) |
| Epichlorhydrin u) | µg/l | <0,030   | 0,03    | 0,1    |  | DIN EN 14207:2003-09(PW)  |

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "u)" gekennzeichnet.

- 1) In Regionen, in denen geologisch bedingt Ammonium im Grundwasser vorkommt, kann von der zuständigen Behörde ein Parameterwert für Nitrit von bis zu 0,50mg/l akzeptiert werden, vorausgesetzt die Bedingung  $[\text{Nitrat}]/50 + [\text{Nitrit}]/3 \leq 1$  ist eingehalten. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
- 4) Der Parameterwert gilt für eine Probe, die die durchschnittliche wöchentliche Wasseraufnahme durch Verbraucher repräsentiert.
- 5) Der Parameterwert gilt für Wasser aus Verteilungsnetzen oder aus Lebensmittelbetrieben an den üblicherweise verwendeten Entnahmestellen. Der Parameterwert ist bis 12.01.2036 anzuwenden. Ab diesem Zeitpunkt gilt ein Parameterwert von 0,005 mg/l.
- 24) bezogen auf die Restmonomerkonzentration im Wasser, berechnet aus den Spezifikationen der maximalen Freisetzung aus dem entsprechenden Polymer in Berührung mit Wasser.
- 42) In Regionen, in denen die geologischen Bedingungen zu hohen Konzentrationen von Uran im Grundwasser führen, kann ein Parameterwert von bis zu 30µg/l von der zuständigen Behörde akzeptiert werden. Abnehmer sind in diesem Fall darüber zu informieren, dass dieses Wasser nicht für die Zubereitung von Nahrung für Säuglinge verwendet wird.
- 10) Die Messung ist nur erforderlich, wenn grobsinnlich eine Färbung erkennbar ist.
- 14) ohne abnormale Veränderung
- 15) Der Parameter braucht nicht bestimmt zu werden, wenn der Parameter TOC bestimmt wurde.
- 16) Überschreitungen bis zu 750 mg/l bleiben außer Betracht, sofern der dem Calcium nicht äquivalente Gehalt des Sulfates 250 mg/l nicht übersteigt.
- 17) Bei der Aufbereitung von Oberflächenwasser gilt ein Parameterwert von 1,0 NTU im Wasser am Ausgang der Wasseraufbereitungsanlage.
- 18) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Bei Wasser, das bestimmt ist in Flaschen in Verkehr gebracht zu werden, darf der pH-Wert am Punkt der Abfüllung bis zu 4,5 betragen. Ist dieses Wasser von Natur aus kohlenensäurehaltig oder ist es mit Kohlensäure versetzt, kann der Mindestwert niedriger sein.
- 19) Der Indikatorwert ist nicht in der Trinkwasserverordnung (BGBl 304/01) enthalten, sondern ist im Lebensmittelbuch CODEX (KapitelB1) festgelegt.
- 2) Für den Verbraucher annehmbar und ohne anormale Veränderung
- 20) Der Indikatorwert (Beurteilungstoleranz +/- 0,01 mg/l) gilt beim Austritt aus dem Wasserwerk. Bei Wasser aus Installationen gilt ein Indikatorwert von 5 mg/l (Beurteilungstoleranz +/- 0,5 mg/l).
- 22) Der Indikatorwert gilt, wenn das Wasser durch chemisch-technische Maßnahmen enthärtet oder entsalzt wurde.
- 23) Indikatorwert nach Zudosierung 6,7 mg/l ges. PO4
- 34) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,8 mg/l Fe toleriert werden.
- 35) Bei Einzelwasserversorgungsanlagen (Abgabe < 10 m³/d) können bei einwandfreier Wasserbeschaffenheit bezüglich Sensorik und Anzahl KBE 22 und 37 bis zu 0,2 mg/l Mn toleriert werden.
- 36) Der Wert stellt einen "Aktionswert" dar, bei dessen Überschreitung die Ursache zu prüfen und festzustellen ist, ob bzw. welche Maßnahmen zur Wiederherstellung einer einwandfreien Wasserqualität erforderlich sind. Bei Überschreitung hat der Betreiber der Anlage die zuständige Behörde zu informieren.
- 39) Dieser Richtwert gilt nicht für Warmwasser aus TWE Anlagen
- 8) Geogen bedingte Überschreitungen bis 5 mg/l bleiben außer Betracht. Ab einem Gehalt von 0,2 mg/l dürfen Chlorungsverfahren nicht angewendet werden.

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at

Datum 14.10.2025  
Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Auftrag **747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach  
Analysennr. **233209** Trinkwasser

9) Das Wasser sollte nicht korrosiv sein. Ab einem Gehalt von 100 mg/l kann es unter Umständen bei metallischen Werkstoffen zu Korrosionen kommen.

*TrinkwV: Trinkwasserverordnung BGBl II 304/2001*

*Erläuterung: Das Zeichen "<" oder n.b. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Bestimmungsgrenze nicht quantifizierbar.*

*Das Zeichen "<...(NWG)" oder n.n. in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter ist bei nebenstehender Nachweisgrenze nicht nachzuweisen.*

*Das Zeichen "<...(+) in der Spalte Ergebnis bedeutet, der betreffende Parameter wurde im Bereich zwischen Nachweisgrenze und Bestimmungsgrenze qualitativ nachgewiesen.*

Die Berechnung der Messunsicherheiten in der folgenden Tabelle basiert auf dem GUM (Guide to the expression of uncertainty in measurement, BIPM, IEC, IFCC, ISO, IUPAC, IUPAP und OIML, 2008) und dem Nordtest Report (Handbook for calculation of measurement uncertainty in environmental laboratories (TR 537 (ed. 4) 2017)). Es handelt sich also um einen sehr zuverlässigen Wert mit einem Vertrauensniveau von 95% (Konfidenzintervall). Abweichungen hiervon sind als Eintrag in der Spalte "Abweichende Bestimmungsmethode" gekennzeichnet.

| Messunsicherheit | Abweichende Bestimmungsmethode | Parameter   |
|------------------|--------------------------------|---|
| 15%              |                                | Ammonium (NH <sub>4</sub> )   |
| 6%               |                                | Barium (Ba)   |
| 8%               |                                | Calcium (Ca), Natrium (Na), Magnesium (Mg), Kalium (K)  |
| 7%               |                                | Chlorid (Cl), Nitrat (NO <sub>3</sub> )   |
| 10%              |                                | Kupfer (Cu)   |
| 14%              |                                | Orthophosphat (o-PO <sub>4</sub> )  |
| 5%               |                                | Säurekapazität bis pH 4,3, Sulfat (SO <sub>4</sub> ), SSK 254 nm, Spektraler Schwächungskoeff. (SSK 254 nm) d=100mm |
| 12%              |                                | Uran (U-238)  |
| 11%              |                                | Zink (Zn)   |

**Die Probenahme erfolgte gemäß: ISO 5667-5 : 2006-04; EN ISO 19458 : 2006-08**

*u) externe Dienstleistung eines AGROLAB GROUP Labors*

### Untersuchung durch

(BB) AGROLAB Wasseranalytik GmbH, Moosstrasse 6 a, 82279 Eching / Ammersee, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-22802-01-00 DAkkS

#### Methoden

DIN EN ISO 15061 : 2001-12; DIN ISO 16308 : 2017-09; DIN 38407-36 : 2014-09; DIN 38407-37 : 2013-11

(PW) AGROLAB Potsdam GmbH, Schlaatzweg 1A, 14473 Potsdam, für die zitierte Methode akkreditiert nach DIN EN ISO/IEC 17025:2018, Akkreditierungsverfahren: D-PL-21535-01-00 DAkkS

#### Methoden

DIN EN 14207:2003-09; DIN 38413-6 : 2007-02

## Die Indikator- und Parameterwerte der Trinkwasserverordnung wurden - im Rahmen des Untersuchungsumfanges - eingehalten.

Beginn der Prüfungen: 01.10.2025

Ende der Prüfungen: 14.10.2025

Die Ergebnisse beziehen sich ausschließlich auf die geprüften Gegenstände. In Fällen, wo das Prüflabor nicht für die Probenahme verantwortlich war, gelten die berichteten Ergebnisse für die Proben wie erhalten. Das Laboratorium ist nicht für die vom Kunden bereitgestellten Informationen verantwortlich. Die ggf. im vorliegenden Prüfbericht dargestellten Kundeninformationen unterliegen nicht der Akkreditierung des Laboratoriums und können sich auf die Validität der Prüfergebnisse auswirken. Die auszugsweise Vervielfältigung des Berichts ohne unsere schriftliche Genehmigung ist nicht zulässig.

Bei der Konformitätsbewertung wird als Entscheidungsregel der diskrete Ansatz angewendet (Messunsicherheiten werden nicht berücksichtigt), soweit durch entsprechende gesetzliche oder normative Grundlagen bzw. durch den Kunden nichts anderes festgelegt wurde.

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "\*" gekennzeichnet.

# AGROLAB Austria GmbH

Trappenhof Nord 3, 4714 Meggenhofen, Austria  
Tel.: +43 (0)7247/21000-0, Fax: +43 (0)7247/21000-50  
eMail: office@agrolab.at www.agrolab.at



Datum 14.10.2025  
Kundennr. 10003862

## PRÜFBERICHT

Auftrag

**747427** Wasserversorgung der Gemeinde Neukirchen an der Enknach

Analysennr.

**233209** Trinkwasser

AGROLAB Austria Herr Mag. Haginger, Tel. 07247/21000-0  
Zeichnungsberechtigter Sachbearbeiter

Die in diesem Dokument berichteten Verfahren sind gemäß EN ISO/IEC 17025:2017 akkreditiert. Ausschließlich nicht akkreditierte Verfahren sind mit dem Symbol "N" gekennzeichnet.

DOC: 10.5.16/10.14.17

Landgericht Wels  
FN: 207 355 i  
Ust./VAT-ID-Nr.:  
AT U 519 84 303

Geschäftsführer  
Dr. Paul Wimmer  
Manfred Gattringer  
Dr. Carlo C. Peich

